



W. Z. Żywczyk Sp. j.
Laboratorium Badań
Środowiskowych

Adres: ul. J. Kilińskiego 49L
27-400 Ostrowiec Św.
NIP: 661-21-48-211
tel.: 501 773 539, 502 656 466
e-mail: wzywczyk@poczta.onet.pl
www.ekoprojekt.ostrowiec.pl



AB 932

Ostrowiec Św. 24.08.2017 r.

Sprawozdanie z badań Nr 766/2017

Nazwa klienta: Gmina Bodzechów, ul. Mikołaja Reja 10, 27-400 Ostrowiec Św.

Nr zamówienia:

Zamówienie z dnia 17.08.2017 r.

Rodzaj badania:

Badania fizyko-chemiczne i bakteriologiczne

Opis materiału do badania/rodzaj próbek:

Woda do spożycia przez ludzi

Data wykonania badania:

17.08.2017 r. – 21.08.2017 r.

Uwagi: Próbkę pobral EKO-Projekt W.Z. Żywczyk Spółka jawna w obecności Klienta. Próbkę dostarczono do Laboratorium EKO-Projekt w dniu 17.08.2017 r. o godz. 9²⁰ – stan próbki bez zastrzeżeń. W dniu 17.08.2017 r. próbkę przekazano podwykonawcy - Laboratorium Jars AB 1095 w celu przeprowadzenia badań fizyko-chemicznych wg załącznika nr 1 do zamówienia z dnia 17.08.2017 r.

Nr ewidencyjny próbki	Data pobrania próbki	Miejsce pobrania próbki	Metoda pobierania			
Nr 768	raport pobierania z dnia 17.08.2017 r. godz. 7 ⁴⁰	SUW Mirkowice za zestawem pompowym woda kierowana w sieć	PN-ISO 5667-5:2003	do badań fizyko-chemicznych	A	
			PN-EN ISO 19458:2007	do badań bakteriologicznych	A	
Wyniki badania						
Lp.	Badany wskaźnik	Jednostka stężenia	próbka nr 768	Dopuszczalne wartości wskaźników	Norma lub procedura badawcza	
1.	Mętność	NTU	0,55	1	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A D
2.	Barwa pH 7,4, temperatura pomiaru 22,0 °C	mgPt/l	<2	akceptowalna przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C	A D
3.	Smak metoda uproszczona parzysta z wyborem niewymuszonym	TFN – stopień rozcieńczenia przy 25 °C	1	akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian	PB 024 wydanie 1 z dnia 09.09.2010	N D
4.	Zapach metoda uproszczona parzysta z wyborem niewymuszonym	TON – stopień rozcieńczenia przy 25 °C	1	akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian	PB 024 wydanie 1 z dnia 09.09.2010	N D
5.	pH temperatura pomiaru 22,0 °C	-	7,4	6,5 - 9,5	PN-EN ISO 10523:2012	A D
6.	Przewodność elektryczna właściwa w 25 °C temperatura pomiaru 23,5 °C - korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	µS/cm	813	2500	PN-EN 27888:1999	A D
7.	Jon amonowy	mg/l	<0,05	0,50	PN-94/C-04576.04	A D
8.	Stężenie azotanów	mg/l	0,42	50	(**) PN-82/C-04576.08	A D
9.	Stężenie azotynów	mg/l	<0,03	0,50	PN-EN 26777:1999	A D
10.	Stężenie chlorków	mg/l	11,2	250	PN-ISO 9297:1994	A D
11.	Stężenie siarczanów	mg/l	39,7	250	PN-ISO 9280:2002	A D
12.	Stężenie żelaza ogólnego	µg/l	40,6	200	PN-ISO 6332:2001	A D

- bez pisemnej zgody Laboratorium nie wolno powielać sprawozdania z badań inaczej jak tylko w całości
- wyniki badań zamieszczone w sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do badanych próbek

Załącznik Nr 1/zmiana 9 z dnia 05.05.2017 r. do INS 007 wyd. 1. z 15.03.2007 r.

Strona 1 z 2

Nr ewidencyjny próbki	Data pobrania próbki	Miejsce pobrania próbki	Metoda pobierania		
Nr 768	raport pobierania z dnia 17.08.2017 r. godz. 7 ⁴⁰	SUW Mirkowice za zestawem pompowym woda kierowana w sieć	PN-ISO 5667-5:2003	do badań fizyko-chemicznych	A
			PN-EN ISO 19458:2007	do badań bakteriologicznych	A

Wyniki badania

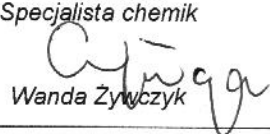
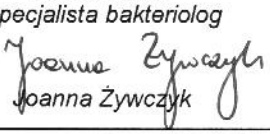
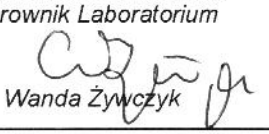
Lp.	Badany wskaźnik	Jednostka stężenia	próbka nr 768	Dopuszczalne wartości wskaźników ¹	Norma lub procedura badawcza	
13.	Stężenie manganu	µg/l	<20	50	PB 023 wydanie 2 z dnia 21.03.2016	A D
14.	Twardość ogólna	mg/l CaCO ₃	393	60 – 500	PN-C-04554-4:1999	A D
15.	Stężenie magnezu	mg/l	25,3 ± 3,5**	30 – 125	PN-ISO 6059:1999	A D
16.	Indeks nadmanganianowy (utleniałość)	mg/l	1,00	5,0	PN-EN ISO 8467:2001	A D
17.	Liczba bakterii grupy coli	jtk/100 ml (jednostki tworzące kolonie)	0	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	A D
18.	Liczba <i>Escherichia coli</i>	jtk/100 ml (jednostki tworzące kolonie)	0	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	A D
19.	Liczba enterokoków	jtk/100 ml (jednostki tworzące kolonie)	0	0	PN-EN ISO 7899-2:2004	A D
20.	Ogólna liczba mikroorganizmów w temperaturze 22 °C	jtk/1 ml (jednostki tworzące kolonie)	2 [0; 8]***	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004	A D

A – metoda akredytowana, N – metoda nieakredytowana, (**) – norma wycofana

¹ – według rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 27.11.2015 r. (Dz.U., poz. 1989)

** – dla badań fizyko-chemicznych podane wartości niepewności stanowią niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 i nie uwzględniają niepewności związanej z pobieraniem próbek

*** – dla badań bakteriologicznych podane wartości niepewności stanowią niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 i uwzględniają niepewność związaną z pobieraniem próbek

Autoryzował: Specjalista chemik  Wanda Żywczyk	Autoryzował: Specjalista bakteriolog  Joanna Żywczyk	Sprawozdanie zatwierdził: Kierownik Laboratorium  Wanda Żywczyk
--	--	---

- KONIEC SPRAWOZDANIA -



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADCWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 1972/08/2017/F/3

Zleceniodawca:	EKO-Projekt W.Z. Żywczyk Sp. j. 27-400 Ostrowiec Świętokrzyski ul. J. Kilińskiego 49L.
Zlecenie Nr:	1972/08/2017

(A) - metodyka akredytowana, referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
 (Ae) - metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
 (Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
 *(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy
 * - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy
 N - wynik niezgodny z wymaganiami
 (W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS sp. z o.o.

Punkt poboru: ra zestawem pompowym - woda kierowana w siec	
Przedmiot badania:	Woda surowa
Adres pobrania:	27-400 Ostrowiec Świętokrzyski, ul. Mikołaja Reja 10
Miejsce pobrania:	SUW Mirkowice
Pochodzenie wody:	SUW
Rodzaj ujęcia:	brak danych
Temp. pobranej próbki:	- °C
Data i godzina:	17-08-2017 10:15

Pobranie próbek wg: próbki pobrane przez Zleceniodawcę
 Transport próbek: JARS Sp. z o.o. Odbierający: Plichta Marcin

Numer próbki: 10470/08/17 Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 18-08-2017 Data zakończenia badań: 30-08-2017

Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**	N
LK	1,2-dichloroetan (EDC)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-2 3,0	< 1,0	
LK	Akryloamid	µg/l	(A) PB-148/LF wyd. 2 z dnia 05.04.2013	MZ-2 0,10	< 0,040	
LK	Aldryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010	
LK	alfa-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010	
LK	Antymon	µg/l	(Ae) PB-260/LF wyd. 2 z dnia 19.05.2017	MZ-2 5	< 1,0	
LK	Arsen	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11969:1999 (W)	MZ-2 10	< 1,0	
LK	Benzen	µg/l	(A) PN-ISO 11423-1:2002	MZ-2 1,0	< 0,50	

LK	Benzo(a)piren	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-2 0,010	< 0,0020	
LK	beta-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010	
LK	Bor	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 1,0	0,075	±0,008
LK	Bromodichlorometan	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,015	< 0,0010	
LK	Chlorek winylu	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-2 0,50	< 0,20	
LK	Chrom	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	< 3,0	
LK	Cyjanki ogólne	µg/l	(A) PN-EN ISO 14403-2:2012	MZ-2 50	< 10	
LK	delta-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010	
LK	Dibromochlorometan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002		< 1,0	
LK	Dieldryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010	
LK	Endryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010	
LK	Epoksyd heptachloru B	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010	
LK	Fluorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	MZ-2 1,5	< 0,10	
LK	gamma-HCH, lindan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010	
LK	Glin/aluminium	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	< 10	

LK	Heksachlorocykloheksan (HCH)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,100	< 0,010	
LK	Heptachlor	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010	
LK	Izodyna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010	
LK	Kadm	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 5	< 0,5	
LK	Miedź	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 2,0	0,004	±0,000
LK	Nikiel	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 20	< 4,0	
LK	o,p'-DDD	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010	
LK	o,p'-DDE	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010	
LK	o,p'-DDT	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010	
LK	Ółów	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 10	< 4,0	
LK	p,p'-DDD	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010	
LK	p,p'-DDE	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010	
LK	p,p'-DDT	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010	
LK	Rtęć	µg/l	(Ae) PN-EN 1483:2007 (W)	MZ-2 1	< 0,10	
LK	Selen	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 9965:2001	MZ-2 10	< 1,0	

LK	Sód	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	20	+2
LK	Suma HCH (z obliczeń)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010	
LK	Suma TCB	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,020	< 0,00010	
LK	Suma THM	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-2 100	< 1,0	
LK	Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-2 10	< 1,0	
LK	Suma WWA	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-2 0,100	< 0,0050	
LK	Tribromometan (bromofom)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002		< 1,0	
LK	Trichlorometan (chloroform)	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,030	< 0,001	

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia $k=2$ (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 24 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz. Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice, P - Pomiar in situ

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 30-08-2017	Autoryzował wynik: L1 Abrantowicz Barbara - Specj.ds.analiz fizykochem. E2 Toman Michał - Specj.ds.analiz fizykochem. K3 Korus Wioletta - Kier.Prac.Analiz Spektrometr. M5 Treła Zbigniew - Kier.Prac.Oznaczn.Metali	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczala	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
---------------------------------	--	---	---